

PAOLONI
S.R.L.

T 140
T 140 C
T 140 CF
T 140 CL
T 140 L

Fresatrice verticale
Router
Oberfräse
Toupie verticale
Fresadora vertical



T 140 Fresatrice verticale (Toupie) / Spindle moulder
Tischfräse / Toupie / Tupi

T 140 C Toupie con carro trasversale per tenonare
Spindle moulder with transverse tenoning carriage
Tischfräse mit Querschlitten zum Zapfenschnitten
Toupie avec chariot transversal à tenonner
Tupi con carro transversal para espigar.

T 140 CF Toupie con carro frontale per tenonare
Spindle moulder with front tenoning carriage
Tischfräse mit Frontschlitten zum Zapfenschnitten
Toupie avec chariot frontal à tenonner
Tupi con carro frontal para espigar

T 140 CL Toupie con carro per tenonare e prolunga piana
Spindle moulder with tenoning carriage and table extension
Tischfräse mit Zapfenschniedschlitten und Arbeitsflächenverlängerung
Toupie avec chariot à tenonner et rallonge tables
Tupi con carro para espigar y prolongación de la mesa.

T 140 L Toupie con piani prolungati e barra di appoggio anteriore
Spindle moulder with extended worktables and front support bar
Tischfräse mit verlängerten Arbeitsflächen und vorderem Ausleger
Toupie avec tables rallongées et barre d'appui AV
Tupi con mesas prolongadas y barra de apoyo delantera.



I modello T 140 è prodotto in cinque versioni ed è dotato di numerosi accessori per soddisfare le varie esigenze produttive. È stata curata particolarmente la progettazione per garantire una alta affidabilità e funzionalità mantenendo una linea piacevole.

A RICHIESTA: Inversione di rotazione

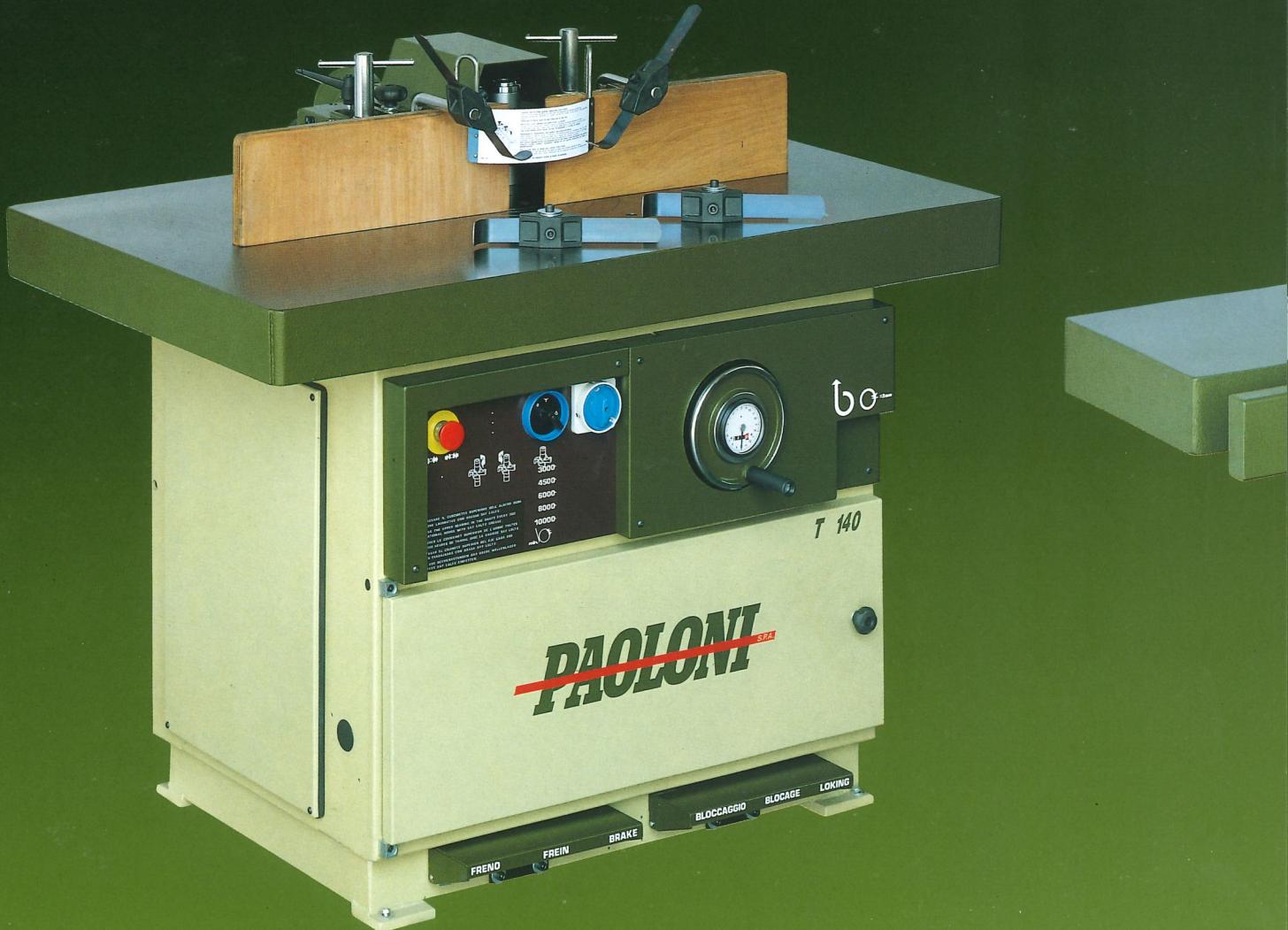
Guida toupie registrabile e cappa aspirazione
Maggiorazione potenza motore trifase per ogni HP in più
Visore velocità inserita (ph.10)
Quadro comando pensile (ph.3)
Sollevamento automatico albero
N° 8 battute di posizionamento verticale albero (ph.12)
Freno motore elettromagnetico
Albero intercambiabile completo MK5 (ph.11)
Albero superiore MK5 (ph.11)
Braccio premilegno pneumatico per T140C /T140CL
Telesalvamotore
Protezione per lavorare all'albero (ph.5)
Protezione per lavorare alla guida a norme Francia (ph.4)
Bloccaggio elettromagnetico
Pianetto per tenonare pezzi corti (solo su T140CF) (ph.1)
Piano aggiunto a bandiera (solo su T140CF) (ph.2)
Gruppo recupero listello superiore
Piastra in alluminio per guida



The T 140 model is available in five versions and fitted with numerous accessories to meet different production requirements. Particular care has been taken with its design to guarantee great reliability and functionality while maintaining pleasant lines.

ON REQUEST: Inverse rotation

Adjustable spindle moulder fence and extraction hood
Increase in 3-phase motor power for each extra HP
Speed inserted readout (ph.10)
Eye-level control panel (ph.3)
Automatic spindle raising
8 vertical spindle positioning stops (ph.12)
Electromagnetic brake
Complete MK5 interchangeable spindle (ph.11)
MK5 upper spindle
Pneumatic workpiece pressure arm for T140C/T140CL
Motor overload protection
Protection for working at the spindle (ph.5)
French standard protection for working at the fence (ph.4)
Electromagnetic blockage
Small table for tenoning short pieces (only on T140CF)(ph.1)
Extra swinging-arm table (only on T140CF)(ph.2)
Upper glazing bead separator unit
Aluminium fence plate



I Piano: realizzato in ghisa con ampie dimensioni, grosse nervature, superficie rettificata, è solida al gruppo albero per assicurare precisione, rigidità e assenza di vibrazioni.
Guida: con regolazione micrometrica dei due piani di appoggio e relativa cappa di aspirazione.

Guida per tenonare: permette di utilizzare utensili Ø Max 320 mm. E' di serie sulla toupie T 140 C e T 140 CF. (ph 6)

Albero: in acciaio speciale, bonificato, rettificato e bilanciato elettronicamente, garantisce l'assoluta assenza di vibrazioni. Viene montato su cuscinetti doppi precaricati per le alte velocità ottenendo una finitura perfetta dei pezzi. Il sollevamento dell'albero viene effettuato tramite volantino frontale dotato di orologio digitale che permette un facile posizionamento dell'utensile.

Velocità di rotazione: cinque diverse velocità da 3.000 a 10.000 giri/1" garantiscono una scelta appropriata per ogni lavorazione, tramite un cambio rapido a cinghia.

Freno: meccanico (a tamburo) con comando a pedale, garantisce l'arresto in pochi secondi.

Bloccaggio: con comando a pedale, permette all'operatore di effettuare il fissaggio degli utensili avendo entrambe le mani libere.

Carro T 140 CF: piano in ghisa di notevole rigidità. Agile nell'utilizzo grazie al sistema di scorrimento dei cuscinetti.

Carro T 140 C: carro pesante per tenonare dotato di elevata rigidità composto di due piani, uno per tenonare ed uno che funge da prolunga del piano per profilare. Lo scorrimento di sfere su piste temprate, permette un agile spostamento del carro nella sua corsa.

Impianto elettrico: i comandi elettrici ed i componenti dell'impianto sono posti in una cassetta stagna. Gli impianti sono realizzati in conformità delle richieste dei mercati di utilizzo: Europa (ph.7), Francia (ph.9), Germania (ph.10), USA - CSA (ph.8)

Worktable: large, cast-iron structure with strong ribbing and precision-ground surfaces, it is firmly attached to the spindle group, ensuring precision, rigidity and no vibrations.

Fence: with micrometric regulation of the two support tables and relative extraction hood.

Tenoning fence: enables tools up to Ø 320mm. to be used. Mounted as standard on the T 140 C and T 140 CF spindle moulder. (ph 6)

Spindle: in special tempered, ground steel and electronically balanced, guaranteeing absolute freedom from vibrations. Mounted on double pre-loaded bearings for high speeds. obtaining perfect workpiece finish. The spindle is

raised by means of a frontal handwheel with a digital readout which enables easy tool positioning.

Rotation speed: five different speeds from 3,000 to 10,000rpm., ensuring the ideal choice for each type of machining by means of a rapid belt change.

Brake: Foot operated mechanical (drum) brake that assures a complete stop in a few seconds.

Blocking: by means of pedal, allowing the operator to execute mill positioning while remaining with both hands free.

T 140 CF carriage: table in cast iron of great solidity with ground surface. Agile in its use thanks to system of bearing movement.

T 140 C carriage: very sturdy, heavy tenoning carriage made up of two tables, one for tenoning, and the other used as an extension for the moulding table. The bearings, moving on hardened slideways, enable smooth, fast carriage movement.

Electrical system: the electrical controls and components are located in a watertight box. The system complies with the requirements of the users' countries: Europe (ph.7), France (ph.9), Germany (ph.10), USA - CSA (ph.8)

D Arbeitstisch aus Gu-eisen, gro-zügige Abmessungen, grobe Rillen, geschliffene Oberfläche, fest mit dem Aggregat

verbunden, um höchste Präzision, Steifigkeit und Vibrationsfreiheit zu gewährleisten.

Führung mit Feineinstellung der beiden Auflageflächen und Absaughaube.

Zapfenschneidführung: Es können Werkzeuge mit einem maximalen Durchmesser von 320 mm verwendet werden; serienmäßig auf der Fräsmaschine T 140 C und T 140 CF montiert.(ph 6)

Spindel aus Spezialstahl, vergütet, geschliffen und elektronisch ausgegewichtet, garantiert absolute Vibrationsfreiheit. Wird auf Hochgeschwindigkeits-Doppellagern montiert, um ein perfektes Finish der Werkstücke zu erzielen. Das Anheben der Spindel erfolgt über ein an der Vorderseite angebrachtes Handrad mit Digitaluhr, das eine einfache Positionierung des Werkzeugs ermöglicht.

Rotationsgeschwindigkeit: Fünf verschiedene Geschwindigkeiten von 3.000 bis 10.000 U/1" ermöglichen die richtige Wahl für jede Arbeit durch einen Riemen-Schnellwechsel.

Bremse: (Trommelbremse) mit Fußpedalsteuerung bremst die Frässpindel in kürzester Zeit sicher ab.

Blockierung: mit Fußpedalsteuerung ermöglicht einen Werkzeugwechsel mit beiden Händen.

Schlitten T 140 CF: verwindungsfreier, geschliffener Tisch

aus Gußeisen. Einfache und schnelle Bedienung durch ein besonderes Laufsystem der Kugellager.

Schlitten T 140 C: Schwerer Zapfenschneidschlitten von hoher Steifigkeit, bestehend aus zwei Flächen; eine zum Zapfenschneiden und eine, die als Verlängerung des Profilfräschens fungiert. Die Kugeln laufen auf gehärteten Schienen, um ein problemloses Verschieben des Schlittens zu gewährleisten.

Elektrische Anlage: Die elektrischen Steuerungen und die Bestandteile der Anlage sind in einem dichten Gehäuse untergebracht. Die Anlagen entsprechen den Anforderungen der jeweiligen Bestimmungsmärkte: Europa (F.7), Frankreich (F.9), Deutschland (F.10), USA-CSA (F.8).

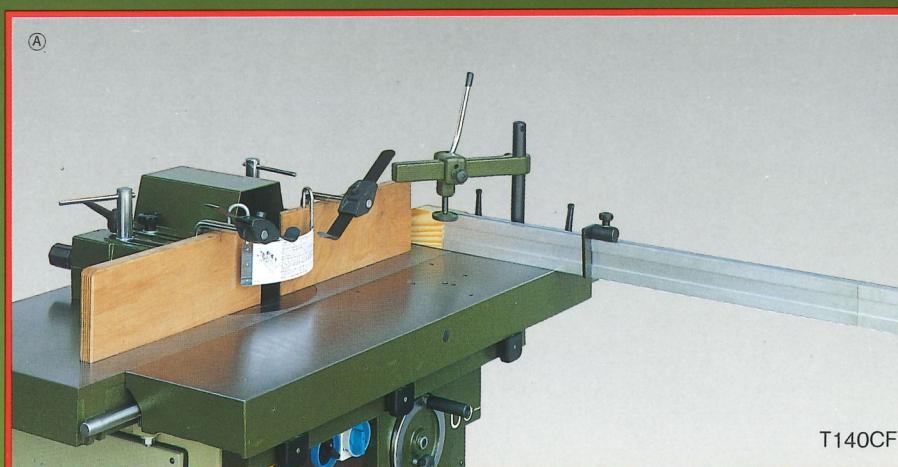
E Table : en fonte nervurée de larges dimensions avec surface rectifiée; elle est solidaire au groupe arbre pour assurer précision, rigidité et absence de vibrations.

Guide : avec réglage micrométrique des deux tables et tenant lieu de rallonge de la table à toupiller. Le coulisement des billes sur pistes trempées permet un déplacement optimal du chariot.

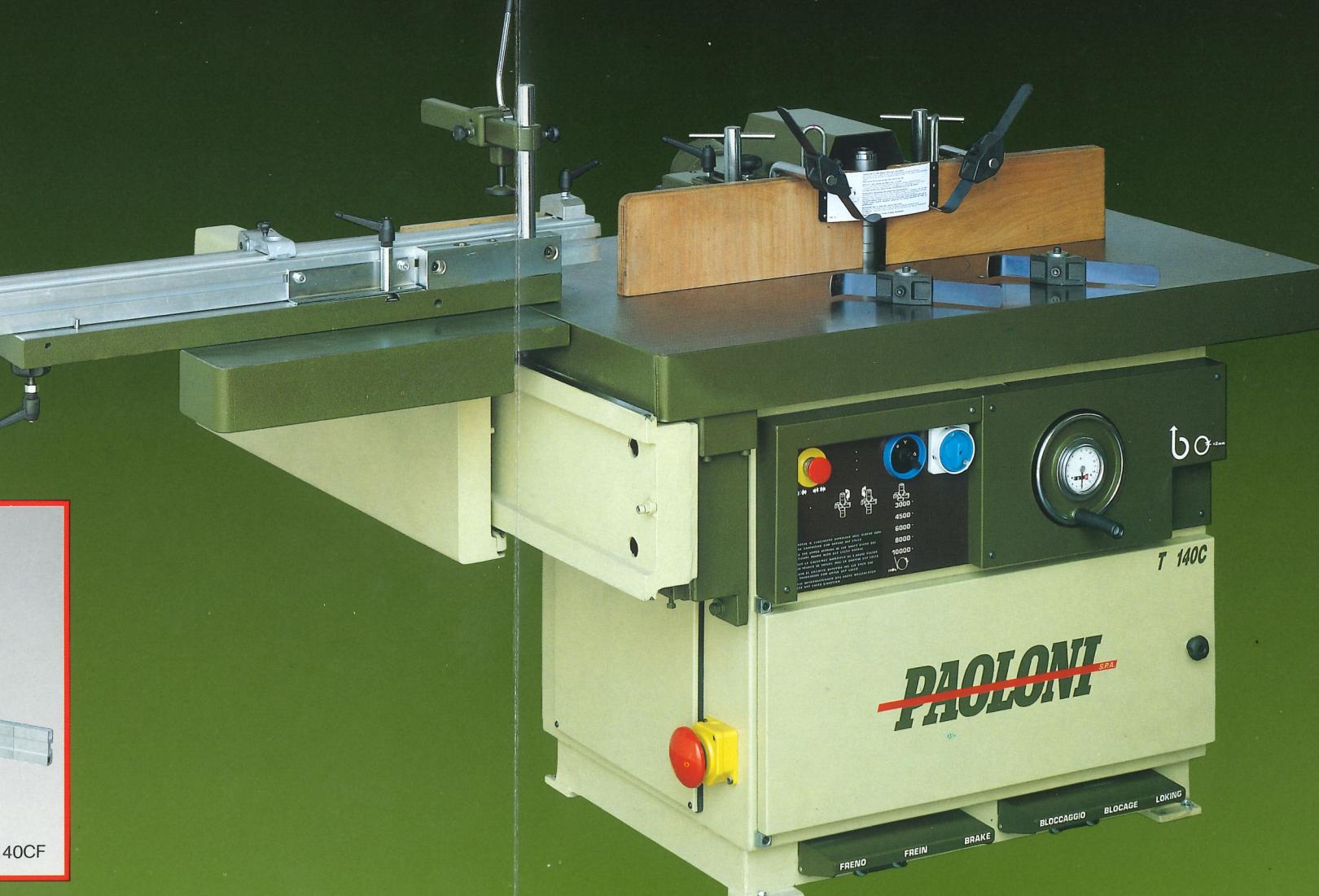
Chariot T 140 CF : plan en fonte de remarquable rigidité. Il peut être employé avec extrême agilité grâce au système de glissement des coussinets.

Chariot T 140 C : chariot lourd à tenonner d'une rigidité élevée constitué de deux tables, une pour tenonner et une tenant lieu de rallonge de la table à toupiller. Le coulisement des billes sur pistes trempées permet un déplacement optimal du chariot.

Installation électrique : les commandes électriques et les composants de l'installation sont renfermés dans une armoire étanche. Les installations sont réalisées en conformité des demandes provenant des marchés-cibles :



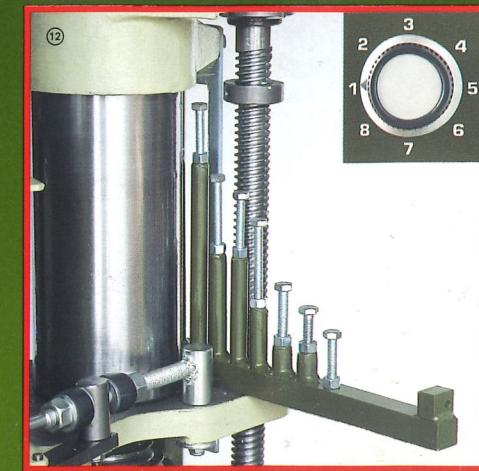
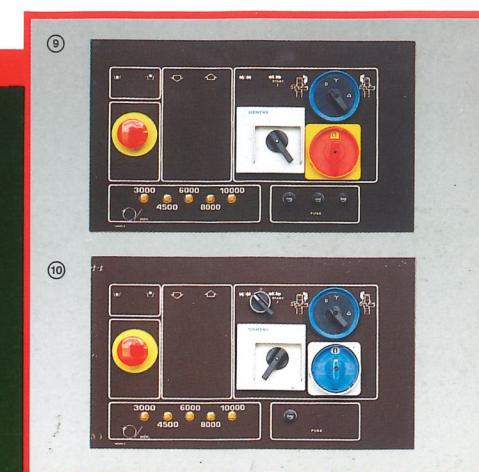
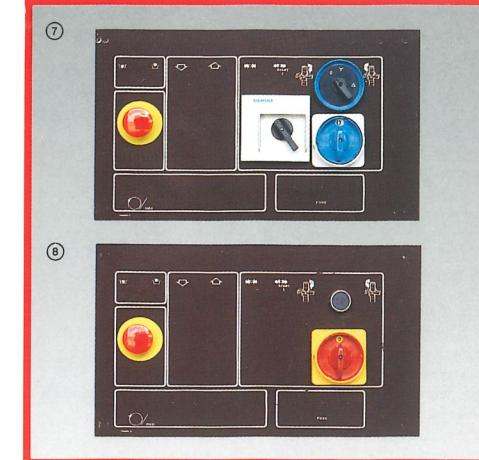
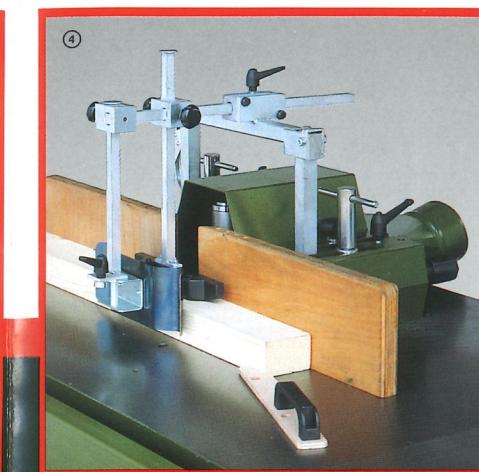
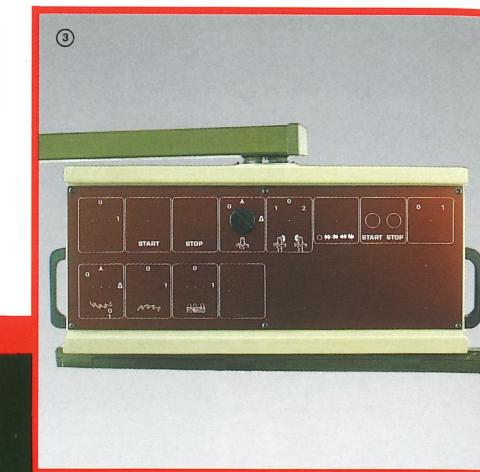
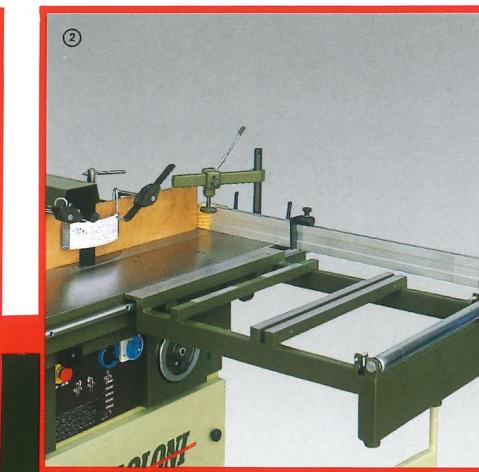
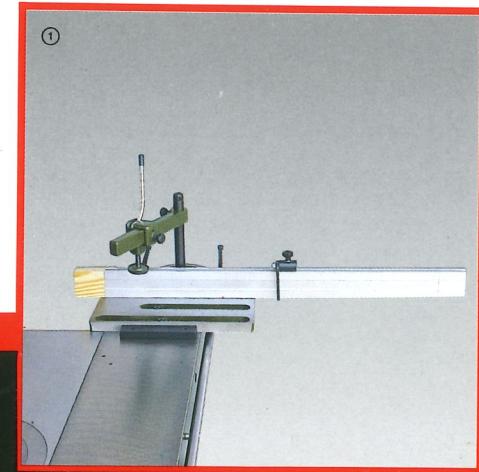
T140CF



Europe (photo 7), France (photo 9), Allemagne (photo 10),
Etats-Unis - CSA (photo 8)

E MESA: realizado en fundición de acero con amplias dimensiones, gruesos refuerzos, superficie rectificada, está unida al grupo del eje para asegurar precisión, rigidez y ausencia de vibraciones.

Guía: con regulación micrométrica de los dos planos de apoyo y el correspondiente capuchón de aspiración.



Guía para espigar: permite utilizar herramientas ø Máx. 320 mm. Es de serie en la tupa T 140 C y T 140 CF. (ph 6).

Eje: en acero especial, tratado, rectificado y balanceado electrónicamente; garantiza la ausencia absoluta de vibraciones. Se monta sobre cojinetes dobles precargados para las altas velocidades; permite obtener una terminación perfecta de las piezas. La elevación del eje se efectúa mediante el volante frontal dotado de un reloj digital que permite una fácil ubicación de la herramienta.

Velocidad de rotación: Cinco diferentes velocidades de

elevada rigidez, compuesto por dos mesas, una para espigar y una que funciona como prolongación de la mesa para perfilar. El deslizamiento de bolas sobre pistas templadas, permiten un ágil traslado del carro en su carrera.

Instalación eléctrica: Los mandos eléctricos y los componentes de la instalación están ubicados en una caja hermética. Las instalaciones están realizadas según los requerimientos de los mercados que las utilizan: Europa (fotog. 7), Francia (fotog. 9), Alemania (fotog. 10), USA - CSA (fotog. 8).

3.000 a 10.000 r.p.m. garantizan una elección adecuada para cada trabajo, mediante un cambio rápido de correa.

Freno: mecánico (a tambor) con comando a pedal, asegura la detención en pocos segundos.

Bloqueo: con comando a pedal, permite al operador de efectuar el fijado de los utensiles teniendo ambas manos libres.

Carro T 140 CF: plano en fundición de notable rigidez. Agil en el empleo gracias al sistema de desplazamiento de los rulemanes.

Carro T 140 C: carro pesado para espigar dotado de una

D Das Modell T 140 wird in fünf Versionen erzeugt und ist mit zahlreichem Zubehör ausgestattet, um den verschiedenen Produktionserfordernissen gerecht zu werden. Bei der Planung wurde auf hohe Zuverlässigkeit und Funktionalität besonderer Wert gelegt, dabei aber eine ästhetisch ansprechende Linie beibehalten.

SONDERZUBEHÖR: Rotationsumkehrung

Verstellbare Fräsführung und Absaughaube

Stärkerer Dreiphasenmotor pro Mehr-PS

Geschwindigkeitsanzeige (F.10)

Hängendes Steuerpult (F.3)

Automatische Spindelanhebung

8 Anschläge zur vertikalen Positionierung der Spindel (F.12)

Elektromagnetische Motorbremse

Komplette austauschbare Spindel MK5 (F.11)

Obere Spindel MK5 (F.11)

Pneumatischer Holzandrückarm für T140C/T140CL

Motorschutzschalter

Schutzhvorrichtung für Arbeiten an der Spindel (F.5)

Schutzhvorrichtung zum Arbeiten an der Führung nach französischer Norm (F.4)

Elektromagnetische Blockierung

Kleiner Arbeitstisch zum Zapfenschneiden von kurzen Werkstücken (nur für T140CF) (F.1)

Zusätzlicher Schwingarmtisch (nur für T140CF) (F.2)

Oberes Leistenschneidaggregat

Aluplatte für Führung

F Le modèle T 140 est proposé en 5 versions et est doté de nombreux accessoires pour répondre pleinement aux diverses exigences productives. La conception avancée mise en oeuvre garantit une fiabilité et une fonctionnalité sans pareille, tout en conservant une ligne agréable.

SUR DEMANDE: Inversion de rotation

Guide toupie réglable et buse d'aspiration

Puissance moteur triphasé accrue pour chaque CV en plus

Indicateur de vitesse enclenchée (photo 10)

Pupitre de commande (photo 3)

Dispositif de montée automatique de l'arbre

8 butées de positionnement vertical de l'arbre (photo 12)

Moteur-frein électromagnétique

Arbre interchangeable complet MK5 (photo 11)

Arbre supérieur MK5 (photo 11)

Bras presseur pneumatique pour T140C/T140CL

Télédisjoncteur

Protecteur arbre (photo 5)

Protecteur guide selon norme France (photo 4)

Blocage électromagnétique

Plan pour tenonage de pièces courtes (seulement sur T140CF) (photo 1)

Table additionnelle (seulement sur T140CF) (photo 2)

Groupe de récupération listel supérieur

Plaque en aluminium pour guide

E El modelo 140 se produce en cinco versiones y está dotado de numerosos accesorios para satisfacer los varios requerimientos de producción. Ha sido cuidada en forma particular la proyección para garantizar una alta fiabilidad y funcionalidad manteniendo una línea de buen gusto.

A PEDIDO: Inversión de rotación.

Guía tupí regulable y capuchón de aspiración.

Aumento de potencia motor trifásico por cada HP de más.

Visor de la velocidad de trabajo (foto. 10)

Tablero de mando colgante (foto. 3)

Elevación automática del eje.

8 topes de ubicación vertical del eje (foto. 12).

Freno motor electromagnético.

Eje intercambiable completo MK5 (foto. 11).

Eje superior MK5 (foto. 11)

Brazo sujetador madera neumático para T 140 C / T 140 CL.

Automático de sobreamperaje.

Protección para trabajar con el eje (foto. 5).

Protección para trabajar con la guía según normas francesas (foto. 4).

Bloqueo electromagnético.

Mesa agregada en forma de bandera (sólo sobre T 140 CF) (foto. 2).

Grupo de recuperación del filete superior.

Placa en aluminio para guía.



